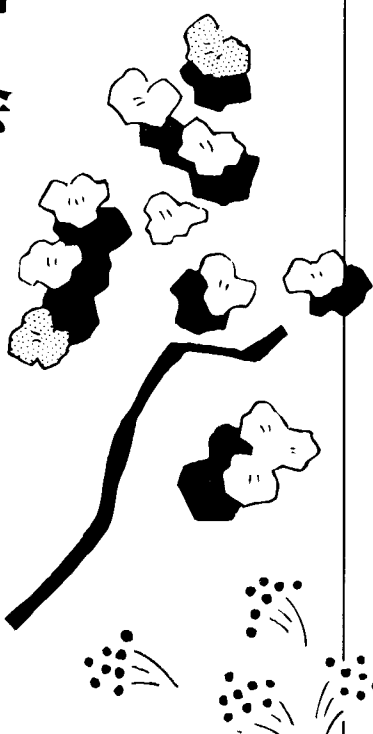
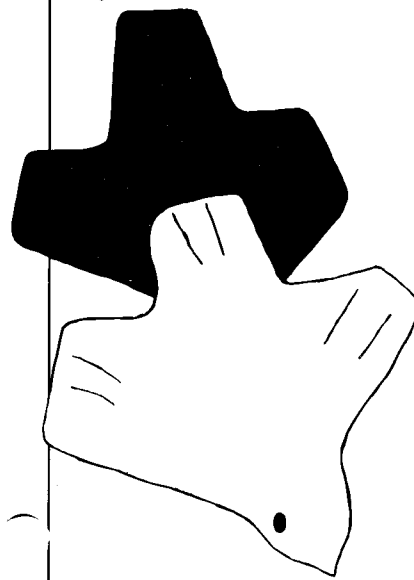




# 鎌倉交響樂團



## 第74回定期演奏会

'99 鎌倉市民文化祭参加  
萩・鎌倉姉妹都市提携20周年記念



1999年11月7日(日) 2:00p.m.

鎌倉芸術館



# プロフィール

## 指揮 / 森口真司 (もりぐち しんじ)

大阪府出身。京都大学文学部在学中より指揮を田中良和氏に師事。東京芸術大学大学院修了。芸大在学中に指揮法を遠藤雅古、F・トラヴィス、若杉弘、岩城宏之の各氏に師事。1995年5月にチェコで行われた第47回「ブラハの春」国際音楽コンクール指揮部門で第3位受賞(1位なし)。同時にドヴォルザークホールに於いてブラハ放送交響楽団を指揮、FM東京でも放送される。

これまでに東京都交響楽団、オーケストラアンサンブル金沢、東京シティフィル、名古屋フィル、仙台フィル、群馬交響楽団、広島交響楽団など全国各地の主要オーケストラに客演し、コンサート指揮者として年40回以上のステージに立つ。1997年2月にサントリーホールで行われた東京佼成ウインドオーケストラとの演奏は「吹楽Ⅲ」としてCD化されている。

一方、オペラにも積極的に取り組み、『ドン・ジョヴァンニ』『魔笛』『メリーウイドウ』『椿姫』等を上演するほか、團伊玖磨『ひかりごけ』蘇演、長野オリンピック文化芸術祭参加作品・松下功『信濃の国・善光寺物語』、東急文化村オペラ劇場の『トゥーランドット』エディンバラ公演や二期会、新国立劇場の音楽スタッフとして活躍、オペラ指揮者としての評価も高い。



## 合唱指揮 / 川合良一 (かわい りょういち)

鎌倉市に生まれ、3歳よりヴァイオリンを始めた。1972年東京芸術大学音楽部指揮科に入学、在学中の1975年「安宅賞」受賞。1976年同校を卒業。その後、指揮を故金子登、小林研一郎、エルヴィン・ポルンの各氏に師事。また、来日したチェコの名指揮者、故スデニェク・コシュラーにも親しく教を受けた。1977年秋には読売日本交響楽団主催のセルジュ・チェリビダッケ指揮者講習会に参加、大きな影響を受けた。1980年現代音楽演奏グループ「アンサンブル・ムジカ・ブラクテイカ」を結成。指揮者、ディレクターとして、1987年まで数多くのコンサートを指揮してNHK等に録音、放送された。

1983年より鎌倉市民混声合唱団の指揮者。北鎌倉女子学園高等学校音楽科の講師でもある。



## ピアノ / 飛松利子 (とびまつ としこ)

北鎌倉女子学園高校音楽科、桐朋学園大学及びウィーン国立音楽大学ピアノ科卒業。神奈川県立音楽堂推薦音楽会、同新人音楽会、NHK-FM新人洋楽オーディション合格者による「春に巣立つ新人たち」等出演。第8回クロード・カーン国際コンクール(イタリア)デュオ部門(Vn・Pf)、第17回 同ピアノ部門にてそれぞれ1位なしの2位と課題曲最優秀賞を受賞。

館美佐子、三浦みどり、ローランド・ケラー、伴奏法をマルギット・フッシの各氏に師事。

現在、独奏、伴奏に活躍し、国際音楽学校講師を努めている。



## 合唱団

鎌倉市民混声合唱団は、1983年3月に鎌倉市教育委員会主催の「混声合唱団教室」に参加した有志で結成。指揮者に川合良一氏を迎え、活動を始めて今年で16年。毎年定期演奏会を開くほか、1997年には姉妹都市・上田市のグローリア合唱団コンサートに賛助出演するなど、市民から「鎌混」として親しまれている。鎌倉椿会は、1994年に姉妹都市・萩市で行われた「第九」に招待された市民によって結成され、以来、萩市と音楽を通じて毎年交流を図っている。姉妹都市提携20周年記念行事として、今回は萩市からの参加者を迎えると同時に、今月27日には鎌倉交響楽団とともに萩市を訪れてともに「第九」を演奏、一層の交流を深めることになっている。成城合唱団は、成城学園を母体に発足した六十有余年の伝統と実績を誇るアマチュア合唱団。同学園出身の小澤征爾、井上道義両氏のもとで歌う機会にも恵まれてその実力は高く評価されている。さらに、児島百代氏の指揮のもとに発足11年、去る9月に6回日の定期演奏会を開いた大船混声合唱団のメンバーと恒例の一般公募による「第九」を愛する人たちが参加、今回の合唱団は鎌倉市民混声合唱団を中心に六つのグループによって編成されている。

◆今回の演奏会にあたり、阿部慎一、小泉智彦、笠原勝二、五島研一、高山泰利、山崎正秋、山代雅之、松村正春、横島勝人(アイウエオ順)の諸先生方にもご指導いただきました。

## 〈独唱〉

### ソプラノ 吉田美子 (よしだ よしこ)

昭和音楽大学卒業。同専攻科、並びにディプロマ・コース修了。日本オペラ振興会オペラ歌手育成部第9期修了。

ザルツブルグ・モーツァルテウム夏期アカデミーに参加。

『ボエーム』『フィガロの結婚』『コシ・ファン・トゥッテ』『カルメン』『オルフェオ』等のオペラをはじめ、ベートーベン第九、ミサ曲等のソリストを務めるほか、数多くのコンサートに出演。最近では『椿姫』のヴィオレッタ歌い、その役柄を広げている。

田中房子、佐々木典子、グレース・バンブリー、北村靖子の各氏に師事。藤原歌劇団準団員。



### メゾ・ソプラノ 岩森美里 (いわもり みさと)

国立音楽大学、同大学院修了。二期会オペラスタジオ27期生修了。オペラ研修所5期生修了。文化庁派遣芸術家在外研修員としてウイーンへ留学。オペラスタジオ修了公演でカルメンを演じて特別賞受賞。『フィガロの結婚』『ウインザーの陽気な女房たち』『蝶々夫人』『ニーベルングの指輪』『カヴァレリア・ルスティカーナ』『リゴレット』『修道女アンジェリカ』『ジャンニ・スキッキ』『ピーター・グライムス』『アイダ』『ドンカルロ』など、数多くのオペラで主要な役を演じ、二期会40周年記念原語上演ではカルメンを演じて好評を博す。この他ベートーベンの第九、ミサ・ソレムニス、ヴェルディのレクイエム、モーツァルトのレクイエム、ロッシニのスターバト・マーテル等に出演。

二期会会員。東京室内歌劇場会員。東京芸術大学非常勤講師。



### テノール 吉田伸昭 (よしだ のぶあき)

東京芸術大学卒業。同大学院修了。モーツァルテウム音楽大学に留学。留学時に「1990年ザルツブルグ国際モーツァルト週間」に出演。帰国後は『フィデリオ』『コシ・ファン・トゥッテ』『ひかりごけ』など、二期会を中心に多くのオペラに出演する他、主要オーケストラとの共演、リサイタル、テレビ「題名のない音楽会」、FM放送に出演するなど活動は多岐にわたる。また、ベルリオーズ「ロミオとジュリエット」シェーンベルク「ヤコブの梯子」ハイドン「天地創造」のCDがリリースされている。

新国立劇場では『建』『魔笛』に出演。第6回日仏音楽コンクール第2位(1位なし)。第4回日本声楽コンクール入賞並びに田中路子賞受賞。三林輝夫、R.クノール、P.シルハウスキーの各氏に師事。

東京芸術大学講師。上野学園講師。二期会会員。



### バリトン 松尾健市 (まつお けんいち)

1957年兵庫県姫路市生まれ。1983年国立音楽大学声楽科卒業。第53回読売新人演奏会に出演。1986年イタリアのミラノに留学。帰国後、3年間のサラリーマン生活を終え、1990年4月、オペラ『パリアッチ』でオペラデビュー。数多くのオペラ、ミュージカル、コンサート活動にも意欲的に取り組む。その活動は国内にとどまらず、ヨーロッパをはじめとする国々で出演。特に、アメリカ・オハイオ州ソルグオペラでの『トスカ』スカルピア出演では現地新聞紙上で絶賛される。

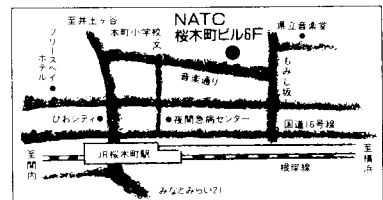
1999年4月、新国立劇場「こうもり」フランクでの公演は記憶に新しいところ。

二期会会員。日本演奏家連盟会員。



《製作・修理・毛替・販売》

# 弦楽器工房かわばた



TEL.045-261-5300 〒231 横浜市中区花咲町3-96-4 NATC桜木町ビル6F ●営業時間/AM10:00~PM7:00(日・祭休み)

# 鎌倉交響楽団第74回定期演奏会

[指揮] 森口真司

楽劇「神々のたそがれ」から

## ジークフリートの葬送行進曲

R. ワーグナー

## 交響曲第9番二短調「合唱付」

L.v. ベートーベン

〈ベレンライター版 新ベートーベン全集による〉

- I Allegro ma non troppo, un poco maestoso
- II Molto vivace - Presto
- III Adagio molto e cantabile
- IV Presto - Allegro assai

ソプラノ 吉田美子  
アルト 岩森美里  
テノール 吉田伸昭  
バリトン 松尾健市  
合唱指揮 川合良一  
合唱 鎌倉市民混声合唱団  
鎌倉 椿会  
萩市民参加  
成城合唱団  
個人参加

後援 鎌倉市教育委員会

### 鎌倉交響楽団 演奏会のご案内

- ◆ ニューイヤーコンサート 指揮 / 大川内 弘  
組曲「道化師」、「白鳥の湖」抜粋、スペイン奇想曲ほか  
1月23日(日)午後2時開演 鎌倉芸術館 全自由席
- ◆ 第28回室内楽演奏会  
鎌響団員によるアットホームで多才なアンサンブル・コンサート  
2月12日(土)午後2時開演 鎌倉中央公民館 入場無料
- ◆ 第75回定期演奏会 指揮 / 三原 明人  
5月20日(土) 鎌倉芸術館

### 鎌響団員募集

コントラバス  
オーボエ  
打楽器  
(各パート若干名)  
オーケストラ経験のある方  
——— お問い合わせ ———  
0467-25-3512 田中方

# 解説

楽劇「神々のたそがれ」から

## ジークフリートの葬送行進曲

リヒアルト・ワーグナー(1813-1883)

ワーグナーのライフワークとも言える『ニーベルングの指輪』は構想20年以上、全体の上演に4日間、約17時間余り。この大作を上演するために建設されたバロイト祝祭劇場で1876年に初演されました。伝説をもとにした中世ドイツの民衆叙事詩が素材になっていて、「ラインの黄金」「ワルキューレ」「ジークフリート」「神々のたそがれ」という4つの楽劇から構成されています。

ラインの河底に眠る黄金から作った指輪を手にした者は、愛を断念することを条件に世界を支配することができるという。この黄金をめぐる天上の神々、地上の巨人、地下のニーベルングの小人達が相争います。巨人に奪われた指輪を取り戻すために神々によって創り出された英雄ジークフリートが世界支配を企む小人に騙されて命を落とし、彼の遺骸が運ばれる場面でのこの葬送行進曲が演奏されます。指輪はラインの河底に戻り、新しい世界の幕開けを告げて長大な物語は終焉を迎えます。

## 交響曲第9番二短調「合唱付」

ルードウィヒ・ヴァン・ベートーベン(1770-1827)

この曲の作曲に要した時間は1823年を中心に約1年半ほどで、1824年にウイーンで初演されました。聴力がほとんど失われていたベートーベンの晩年、最後の交響曲です。

声楽を取り入れた交響曲は、当時としては異例のスタイルでしたがベートーベンの先例を受けて、後にメンデルスゾーン、リスト、マーラーらによって作られるようになります。彼の大部分の交響曲と同様に4楽章構成となっていますが、古典的交響曲では通常、第2楽章におくことになっている緩やかで歌曲的な楽章をここでは第3楽章に変更しています。特に、第4楽章の合唱は親しみやすく、そのために日本では年末になるとこの交響曲が多く演奏されることであまりにも有名です。

合唱はシラー作の頌歌『歓喜に寄す』に作曲されたもので、ベートーベンの筆によるバリトンの独唱“おお 友よ このような音ではなく 私たちはもっと快いもっと喜びに満ちた歌を唄い出そうではないか…”にはじまり、“歓喜よ 美しい 神々のようなきらめき 楽園の娘よ 我らは炎のように酔いしれて 汝の天のような至聖所に足を入れる”と合唱が唄い上げ、万人が歓喜に溢れて踊り狂う様をあらわしておわります。(訳詞は音楽之友社 名曲解説全集1より)

(K.M)

通勤・通学服もおしゃれ着もすべて1日OK!!

ドライクリーニングのクイックサービス

午前中にお出し下されば夕方迄に仕上がります

ファッション クリーニング  
**スピード・クイック**

●AM9:00~PM7:00(日曜定休) 鎌倉由比ヶ浜店(22)1501 茅ヶ崎十間坂店(85)9209  
逗子本店(71)3293 鎌倉大町店(25)3722 茅ヶ崎共恵店(85)7310  
逗子駅前店(73)8114 鎌倉深沢店(32)2751 茅ヶ崎矢畑店(86)6607  
逗子ハイランド店(72)1131 藤沢店(22)5595 茅ヶ崎茶屋町店(87)2168

団員出演者名簿

常任指揮者：古谷 誠一  
 名誉団長：日比谷 平一郎  
 団長：山本 賢二

コンサート・マスター：五味 俊哉  
 事務局：田中 幸一  
 副団長：内海 俊郎/河原 寛/畠中 正志

マネージャー：芳賀 節子/前沢 実  
 会計：曾根 民子  
 ライブラリアン：三門 サカエ

<b>1st Violin</b> 青柳 由紀 池田 真美 遠藤 勝智 大嶋 武也 小原 清子 川西 治美 桐本 圭三 ○五味 俊哉 ○高橋 けい子 高橋 良子 富岡 陽子 中村 順子 西村 靖之助 西山 葉子 芳賀 節子 広木 孝嗣 目黒 ゆりえ 山崎 さゆり	○河原 寛 栢原 穂貴 ○白水 千晶 喜多 埜昇次 曾根 民子 中橋 美木子 中村 裕子 馬場 潔子 半野 京子 松井 一正 八木 育江	三門 サカエ ○水上 清 宮下 重美	<b>Cello</b> 天辰 有紀子 庸介 宣子 新井 達男 ○飯田 和男 上田 若菜 大熊 伸仁 河原 究 志村 篤子 鈴木 達広 中井 良樹 中野 太一朗 西山 優子 山田 由紀 横田 直行	大内 達郎 中村 安孝 原 宏造 矢野 健均 ○渡辺 均	<b>Bassoon</b> 志馬 康紀 ○松木 祐子 *松木 葉子 三原 一真	<b>Trombone&amp;Tuba</b> 有賀 功 ○桜井 貴志 *煤孫 さえ子 府川 創作 藤本 功	<b>Percussion</b> 明村 直美 ○太田 純 *藤本 将士 蓑田 俊之	<b>Harp</b> *杉山 敦子	<b>Horn</b> 芥川 敬 白井 賢司 ○佐藤 仁樹 芳我 朋子 藤尾 正明 山崎 浩之 山田 和之彦	<b>Trumpet</b> 内田 淳 生沼 正博 ○清水 里美 津金 勝枝 福地 稔栄 森 久仁子	○：パートリーダー *：賛助出演
<b>2nd Violin</b> 新井 俊成 井上 康男 宇多 綾子 小沢 礼子	Viola 箴島 純子 小原 克馬 梶原 庸子 ○澤田 淳也 澤田 由美 山田 順子 田中 智康 十枝 はるか 中村 恵 柱本 理絵 畠中 正志 日比谷 平一郎	<b>Bass</b> 青木 俊憲 梅澤 定彦 江口 俊哉	<b>Oboe</b> 紅林 優志 竹本 哲也 ○中村 英純 山本 賢二	<b>Clarinet</b> 伊澤 力 片山 真智子 鈴木 美緒 前沢 実 ○望月 俊哉							

合唱団出演者名簿

■鎌倉市民混声合唱団

<b>Soprano</b> 遠藤 圭子 太田 壬穂子 久保 良子 栗間 真由美 桑村 弘子 島村 博子 城下 京子 新藤 優子 鈴鹿 恭子 関場 文子 鷹部 輝 樽木 朋子 中阪 理津子 野瀬 恵子 松山 朝美 南原 麻衣子 村松 鈴恵 山根 邦子	鈴木 桃代 先崎 敏子 高橋 幸子 武辻 光代 辻田 敏子 角田 淑恵 西村 慶子 日比谷 早希子 増沢 華子 三井 佳子 三原 まさみ 森 禎子 横木 スマ子 和田 純子	<b>Tenor</b> 井上 享 栗間 一典 雑喉 利明 清藤 義実 立山 邦彦 中條 良博 原山 博	<b>Bass</b> 石田 雅昭 岩澤 利雄 上原 誠 小倉 裕 後藤 夫 成富 正規 福井 忠興
---	---	---	---

■鎌倉 椿会・一般参加

<b>Soprano</b> 青木 紀子 石井 孝子 河原 美穂 小泉 晴枝 小林 武津子 佐久間 妙子 佐藤 伸子 高瀬 節子 野口 弘子 野口 桂 野口 圭子 北条 恵子 山川 みのる 吉岡 慧子	鶴見 ひとみ 鶴見 二美子 中村 桂子 賛 澄子 生井 浜子 西宮 孝子 根本 由紀子 野島 道子 野島 雍子 福田 雅枝 布施 和美 本田 良子 松浦 光子 柳澤 優子	<b>Tenor</b> 新井 正昭 荒井 英雄 片山 英達 金山 勝夫 桑畑 辰敏 境田 昭一 佐々木 信雄 清田 善則 戸塚 正輝 蓮沼 昭男 林 達三	<b>Bass</b> 青木 栄治 井畔 人志 伊藤 清章 上田 喜章
--	--	---	---

■萩市民参加

<b>Soprano</b> 池田 綾子 鳥田 和美 久保田 澄江 東海林 知子 杉 奈穂 杉野 由希子 杉 ひろ子	照木 健 西永 尚史 平川 八尋	<b>Bass</b> 北原 忠義 久保 太正 島田 公明 松宮 信正 渡辺 隆	<b>Alto</b> 小田 瑞枝 齊藤 紀映 坂井 倭和子 前田 道子	<b>Tenor</b> 坪井 豊 長谷 英治	<b>Bass</b> 井原 一夫 齊藤 伸治 松原 満和 森下 正治	<b>■大船混声合唱団</b> <b>Soprano</b> 安部 公子	<b>Alto</b> 山口 千恵子	<b>Tenor</b> 梅香 功 佐名 手寿一 須藤 仁一 谷川 勲 福永 英雄 丸山 孝之	<b>■成城合唱団</b> <b>Tenor</b> 春日井 敬 金子 達也 小島 明 須田 知孝 田村 博
---	------------------------	---	--	-------------------------------	---	--	-----------------------	---	--

鎌倉の駅を通過して  
道すがら  
若宮大路の左角  
『酒まん地』ここに有り  
長年 松風堂 代表 松風 貞夫 謹啓



松風堂本座

鎌倉市小町1-5-24  
☎ 0467-22-0666

フランス料理



小町園

横須賀線下馬ガード脇  
TEL. (22) 2370

JURI et MODE

鎌倉市御成町11-2  
(やのヤビルB1)  
TEL.(0467)22-4105  
茅ヶ崎市中海岸1-1-58  
(大層ビル1F)  
TEL.(0467)87-1145

カフェ & レストラン



Saloon The Lime  
SINCE 1980 KAMAKURA

鎌倉駅西口ロイヤルヤビル2F  
TEL. 25-1421

信頼と確かな技術の店  
メガネの専門店

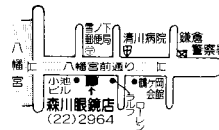
八幡宮前通り

森川眼鏡店

メガネの事ならなんでも相談  
お気軽に。

- 遠中近多焦点レンズ
- 中近多焦点レンズ
- 近近用レンズ

あなたに合ったメガネ  
を御調製致します。



珈琲・洋菓子

177  
小町通り (22) 2689  
(22) 8963

健保・労災取扱

大船  
接骨院

佐藤元一

大船駅東口ルミネ前

サトウビル

☎0467(45)6700(代)

輸入楽譜専門店

速い...安い...親切...  
全国すぐ郵送します。



KAMAKURA  
MUSIC JCA

カマクラムジカ

TEL.0467-24-8766  
FAX.0467-22-9755

〒248 鎌倉市雪の下1-10-5  
1st Ave. Kamakura 3F  
定休日=木・祝祭日

クラリネット

レッスンしてみませんか?  
(フリータイム制)



横浜市戸塚区戸塚町3755-1-1-307  
川下方 TEL 045-865-4885  
片山クラリネット教室

耳鼻咽喉科、アレルギー科、神経耳科(めまい診療)

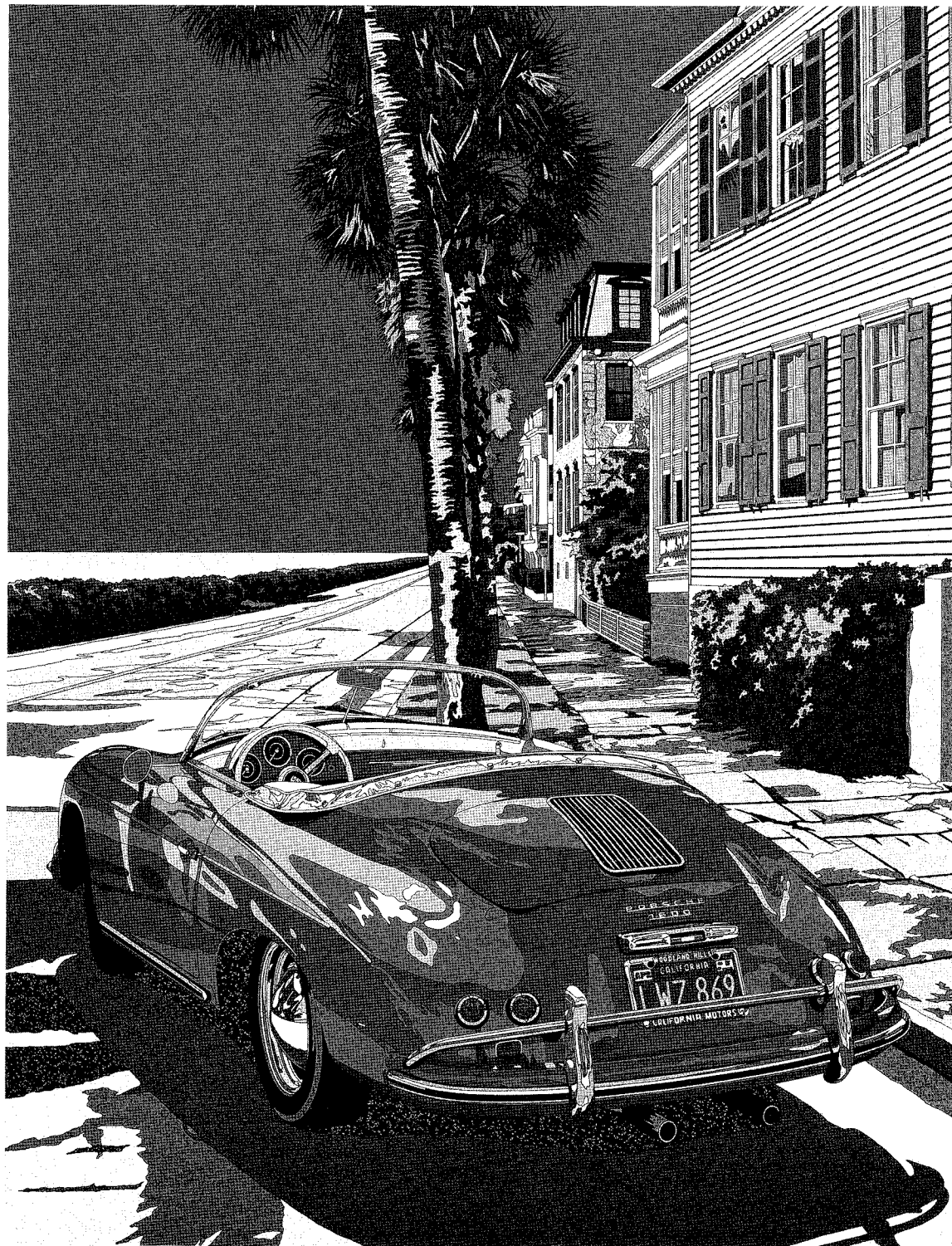
芋川耳鼻咽喉科クリニック

鎌倉・小町壱番館ビル3階

電話 (24)7273

医師 芋川正彦  
芋川英紀

こんにちは湘南



©EIZIN SUZUKI

SHONAN

湘南しんきん

<http://www.shinkin.co.jp/shonan>